



Mitteilungen aus dem Siebenbürgen-Institut

Herausgegeben vom Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde
und vom Verein Freunde und Förderer der Siebenbürgischen Bibliothek

18. Jahr, Folge 3

Dezember 2011

ISSN 0945-702X

Trauer um Balduin Herter

Am 10. Oktober 2011 starb Balduin Herter, der langjährige Geschäftsführer der Gundelsheimer Kultureinrichtungen, im Alter von 85 Jahren. 1926 in Zeiden geboren und noch vor Schulabschluss in die Sowjetunion deportiert, übernahm er nach einem bereits erfahrungsreichen Berufsleben 1970 die Stelle eines „Referenten für transylvanische Forschung“ des Instituts für Auslandsbeziehungen mit Sitz auf Schloss Horneck in Gundelsheim. Hier wirkte Herter in den folgenden mehr als 21 Jahren so erfolgreich, das sich aus einer kleinen Bücherei eine international bekannte Spezialbibliothek entwickelte und zu seiner Arbeitsstelle die Geschäftsstellen des Arbeitskreises und des Kultur(bei)rats, das Siebenbürgische Museum, bald die Heimatortsgemeinschaften, zeitweilig die Siebenbürgisch-Sächsische Stiftung, schließlich eine Forschungsstelle hinzukamen – Schloss Horneck wurde solcherart zum siebenbürgischen Kulturzentrum in Deutschland. Im Bereich der Genealogie und Heraldik war er selber wissenschaftlich tätig, gründete und leitete eine AKSL-Sektion und deren Zeitschrift „Siebenbürgische Familienforschung“ über viele Jahre. Auch nachdem Herter 1991 in den Ruhestand ging blieb er nicht untätig. Er betrieb die Gründung des Vereins der Freunde und Förderer der Siebenbürgischen Bibliothek und war maßgeblich am Zustandekommen der Stiftung Siebenbürgische Bibliothek beteiligt – beides Einrichtungen, ohne die das Siebenbürgen-Institut heute nicht überlebensfähig wäre. Bis zu allerletzt war Herter ein aufmerksamer Beobachter der Gundelsheimer Belange und Sorgen. Seine geistige Frische widmete er bis zum Schluss familien- und ortskundlichen Forschungen, zumal über Zeiden. Wir trauern um einen der Gründer des Landeskundevereins, um den langjährigen Leiter der Bibliothek und Geschäftsführer, um den Gründungsvorsitzenden des Fördervereins, um einen allseits geschätzten Kooperationspartner und um einen Freund.

-th

Edith Maurer verstorben

Seit ein paar Wochen müssen wir ganz ohne Edith Maurer auskommen. Am 16. Oktober starb **die** Bibliothekarin der Siebenbürgischen Bibliothek. Alle, die heute hier arbeiten, wurden von ihr eingelernt und mit den Besonderheiten dieser - im wahrsten Sinne des Wortes - Spezialbibliothek vertraut gemacht. Die ganzen achtziger und neunziger Jahre hindurch hat sie zwischen den Bücherregalen das Regiment geführt, war immer für jeden da, der sie brauchte - und wurde von allen gemocht und geschätzt.

Als - kurze Zeit bevor sie in Rente ging - die EDV eingeführt wurde, hat sie sich dieser Neuerung verweigert. Wozu hätte sie denn einen Rechner gebraucht? Wurde ein Buch verlangt, ging sie ans Regal und holte es. (Unsereins muss erst im Computer nachschauen...) Konnte sie eine Sachfrage nicht beantworten, fiel ihr schnell jemand ein, an den sie den Fragenden verweisen konnte. Edith Maurer hat nämlich nicht nur jedes Buch, sondern auch jeden Nutzer des Bestandes persönlich gekannt.

Bis kurz vor ihrem Tod ist sie der Bibliothek und uns Kollegen treu geblieben, ist immer mal wieder vorbeigekommen, um zu helfen.

Zum Glück haben wir inzwischen elektronische Kataloge, die es mit ihrem ausgezeichnetes Gedächtnis aufnehmen können. Dennoch wird sie uns fehlen.

H.Schnabel

Termine 2012

- 14. Januar 2012: Neujahrsempfang in Gundelsheim/N.
- 24./25. März 2012: Frühjahrstagung der Sektion Naturwissenschaften des AKSL in Gundelsheim/N.
- 7.-9. September 2012: 50 Jahre Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde. Jahrestagung in Heidelberg und Gundelsheim/N.
- 2.-4. November 2012: Frauen in Siebenbürgen. Komparatistische Tagung in Kooperation mit dem IKGS und dem Geschichtsmuseum in Schäßburg

Aus den Sektionen des AKSL: Sektion Naturwissenschaften
--

Traditionsgemäß findet die **Jahrestagung 2012 der Sektion Naturwissenschaften** am Samstag/Sonntag, **24. und 25. März 2012** auf Schloss Horneck in Gundelsheim statt. Nähere Informationen erhalten die Mitglieder der Sektion in dem Rundbrief zum Jahreswechsel. *H.v.Killyen.*

Aus Bibliothek und Archiv

Förderverein leistet wichtigen Beitrag zum Betrieb des Siebenbürgen-Instituts

Die „Freunde und Förderer“ können auf ein erfolgreiches Jahr 2011 zurückblicken. Neben der Übernahme von Personalkosten für Mitarbeiter der Bibliothek konnte unser Verein mehrfach „einspringen“, wenn An-

schaffungen für den Betrieb des Siebenbürgen-Instituts notwendig waren. Als ein Beispiel dafür sei der Erwerb von neuen Verpackungen für alte Foto-Glasplatten genannt. Im Bildarchiv des Siebenbürgen-Instituts werden derzeit im Rahmen eines Projekts, das vom baden-württembergischen Innenministerium gefördert wird, Unzählige von auf Glasplatten befindlichen Fotografien eingescannt und erfasst. Ziel ist es, den überwiegenden Teil der im Institut lagernden Glasnegative leichter benutzbar zu machen. Unter diesen Beständen ist z. B. der Teilnachlass der bekannten Hermannstädter Fotografen Emil und Josef Fischer und der fotografische Nachlass von Heinrich Gust aus Kronstadt. Viele Glasnegative sind in einem schlechten Zustand – die lichtempfindliche Schicht blättert ab oder silbert aus; bei einigen Platten ist das Glas gesprungen oder bereits zerbrochen. Durch das Scannen werden die kostbaren, ca. 70 bis 100 Jahre alten Bilder gerettet. Zudem werden sie einzeln detailliert in Excel-Tabellen erschlossen, was erstmals eine genaue Volltext-Suche und ein leichtes Finden per Signatur ermöglicht. Unser Förderverein hat die Beschaffung von säurefreien Umschlägen und Glasplattenboxen ermöglicht, so können die Glasnegative fachgerecht archiviert werden.

Erst kürzlich haben wir dazu beigetragen, dass der Nachlass des in Starnberg verstorbenen Kronstädters Hermann W. Schlandt nach Gundelsheim verbracht werden konnte und dort demnächst erschlossen werden wird.



Alte und neue Glasplatten-Verpackungen vor einer Aufnahme von Emil oder Josef Fischer
(Foto: Jutta Fabritius)

In mehreren Veranstaltungen wurde in diesem Jahr an die Vergabe des Burzenlandes an den Deutschen Orden vor 800 Jahren erinnert. Aus Anlass der diesem Ereignis gewidmeten Tagung des

Gleichzeitig möchten wir die Mitglieder bitten, durch Zuwendungen an den Förderverein dazu beizutragen, dass wir die Unterstützung von Bib-

Arbeitskreises und des Sachsentreffens in Kronstadt hat Thomas Şindilariu einen Kalender aufgelegt, welcher Ansichten aus Städten und Gemeinden des Burzenlandes zeigt. Für Mitglieder unseres Fördervereins liegt dieser Kalender als Jahresgabe 2011 bei. Wir möchten uns damit für Ihre Unterstützung bedanken und hoffen, dass Sie dem Verein und der von ihr geförderten Siebenbürgischen Bibliothek gewogen bleiben. Eine herzliche Bitte geht an jene, die ihren Beitrag für 2011 noch nicht überwiesen haben, dies so bald wie möglich zu tun.

liothek und Institut auch im kommenden Jahr fortsetzen können. Kurz vor und in den Monaten nach jeder Jahreswende stehen die Gundelsheimer Kulturinstitutionen vor nicht einfach zu lösenden finanziellen Herausforderungen: Am Ende eines jeden Jahres werden jene Publikationen bei Verlagen bestellt, die im Jahresverlauf erschienen und nicht im Tausch oder als Sachspende in der Bibliothek eingegangen sind. In den ersten Monaten eines Jahres müssen Ausgaben finanziert werden, für welche die jährlichen Zuwendungsbescheide und damit die Förderungen erst in der ersten Jahreshälfte eingehen.

Zu den Leistungen für die Förderer der Bibliothek gehört auch der Zugang zum Mitgliederbereich im Internet-Auftritt des Siebenbürgen-Institut (www.siebenbuergen-institut.de, Rubrik: Mitgliederbereich). Hier finden Sie unter anderem wichtige Grundlagenwerke (z.B. das Urkundenbuch) als Scans. Der Zugang ist passwortgeschützt. Das Passwort können Sie bei mir erfragen; eMail an foerderverein@siebenbuergen-institut.de genügt. Bitte lassen Sie uns auch wissen, was Sie sich für diesen „Mitgliederbereich“ wünschen.

Über die Entwicklung unseres Fördervereins wird der Vorstand auch bei der nächsten Mitgliederversammlung berichten. Diese ist für Mitte September 2012 vorgesehen und wird voraussichtlich in Gundelsheim stattfinden. Bei dieser Versammlung sind auch die turnusmäßigen Wahlen zum Vorstand statt. Weitere Informationen hierzu folgen in einer der nächsten „Mitteilungen aus dem Siebenbürgen-Institut“.

U. Konst

Bemerkungen in eigener Sache

Zu den „Bemerkungen“ in Nr. 1/2011 dieser „Mitteilungen“ seien hier einige Nachträge angefügt: Der Südwestdeutsche Bibliotheksverbund (SWB), in den sämtliche wissenschaftlichen Bibliotheken Baden-Württembergs und Sachsens und seit 1995 auch die Siebenbürgische Bibliothek (SB) ihre Bestände katalogisieren, erkennt nur diejenigen Buchtitel als „echte“ Neuzugänge an, für die die jeweilige Bibliothek als erstes einen Datensatz anlegt (sog. Eigenkatalogisate). Sämtliche anderen Bibliotheken, in deren Beständen der gleiche Buchtitel ebenfalls vorhanden ist, ergänzen diesen Datensatz im Wesentlichen mit der eigenen Signatur und Zugangsnummer. Aus Sicht dieser Bibliotheken handelt es sich um sog. Fremdkatalogisate. Dementsprechend wird in der monatlichen Statistik zwischen Eigen- und Fremdkatalogisaten unterschieden: je höher der Prozentsatz der Eigenkatalogisate, desto höher die Arbeitsleistung, desto größer der Zeitaufwand der jeweiligen Bibliothek. Indirekt gelten diese Zahlen natürlich auch als Indikator für Aktualität und zeitnahe Bereitstellung, und nicht zuletzt dadurch auch als direkt nicht messbare Nutzerzufriedenheit. Wie aus den Statistiken des Fünfjahresberichtes der SB hervorgeht, schwankte der Eigenanteil zwischen 65 und 75 % - neben Benutzer- (durchschnittlich 1500 jährlich) und Benutzungszahlen

(ca. 25 % des Gesamtbestandes jährlich) auch wieder ein „Superlativ“, von dem sich selbst größere Bibliotheken einige Scheiben abschneiden könnten.

Im Hinblick auf den in Nr. 1/2011 erwähnten Rückstau kann Folgendes gesagt werden. Insgesamt handelte es sich um 869 Buchtitel. Davon waren Eigenkatalogisate im Januar 160, im Februar 197, im März 190, im April 160, im Mai 66 und im Juni 67, Summa summarum 840 Titel.

In den bekannten Neuerwerbungslisten der Universitätsbibliothek Heidelberg (HDUB) (zu finden unter http://www.ub.uni-heidelberg.de/helios/nel_inst/00/TR/) werden ebenfalls nur die Eigenkatalogisate aufgeführt. Aus diesem Grund stellte die HDUB auf Bitten der SB einen einmaligen Gesamtdatenabzug der Katalogisate der ersten sechs Monate von 2011 her. Dafür sei der HDUB auch an dieser Stelle ausdrücklich gedankt. Eine Datei, alphabetisch sortiert nach Verfassern ist auf der Homepage des Siebenbürgen-Instituts zu finden unter „Bibliothek und Archiv – Siebenbürgische Bibliothek – Onlinerecherche“.

Ch. Rother

Bücher aus dem Siebenbürgen-Institut 2010/2011

Neuerscheinungen Herbst 2011:

- **Der Schwarze-Kirche-Prozess 1957/58.** Erlebnisberichte und Dokumentation. Hgg. Karl-Heinz Brenndörfer, Thomas Şindilariu. aldus und AKSL, 275 S., € 14,90.
- **Kronstadt und das Burzenland. Beiträge von Studium Transylvanicum zur Geschichte und Kultur Siebenbürgens.** Hgg. Bernhard Heigl u. Thomas Şindilariu. aldus und AKSL, 296 S., € 14,90.
- **Şindilariu, Thomas : Freimaurer in Siebenbürgen 1749-1790.** 236, XII S., aldus und AKSL, € 14,90.

Neuerscheinungen seit Jahresbeginn:

- **Andreas Möckel: Umkämpfte Volkskirche. Leben und Wirken des evangelisch-sächsischen Pfarrers Konrad Möckel (1892-1965).** Köln: Böhlau, 392 S., ca. 30 Abb. (Studia Transylvanica 42). Im Buchhandel € 49,90 (für AKSL-Mitgl. € 34,93)
- **Paul Brusanowski: Rumänisch-orthodoxe Kirchenordnungen 1786-2008. Siebenbürgen, Bukowina, Rumänien.** Köln: Böhlau, ca. 430 S. (Schriften zur Landeskunde Siebenbürgens 33). € 79,90 (für AKSL-Mitgl. € 55,93)
- **Reformation, Pietismus, Spiritualität. Beiträge zur siebenbürgisch-sächsischen Kirchengeschichte.** Hg. Ulrich A. Wien. Köln: Böhlau, 312 S. (Siebenbürgisches Archiv 41). Im Buchhandel € 37,90 (für AKSL-Mitgl. € 27,00).
- **Denkmaltopographie Siebenbürgen. 5.7.1. Stadt Mediasch. Altstadt.** Bearbeitet von Alexandru Avram. Hrsg. von Christoph Machat. 224 S.,

ca. 470 Illustrationen. AKSL. CD-ROM. € 14,90 (für AKSL-Mitglieder € 10,43)

- **Theobald Streitfeld: Mühlbach und der Unterwald. Schriften aus dem Nachlass.** Hgg. Christian Rother, Volker Wollmann. hora und AKSL, 632 S., 190 Abb. € 29,90 (für AKSL-Mitglieder € 20,93).
- **Der Bergtourismus in Siebenbürgen / Rumänien 1945-1990.** Eine Dokumentation über den Bergtourismus in Siebenbürgen nach der rechtswidrigen Auflösung des Siebenbürgischen Karpatenvereins (SKV) im Juni 1945. Hg. Manfred Kravatzky. 256 S., € 18,80 (für AKSL-Mitglieder € 13,16)

Hinweise auf weitere Bücher auf www.siebenbuergen-institut.de, die meisten Titel sind in Gundelsheim verfügbar.

Bestellungen bitte an: Siebenbürgen-Institut, Schloss Horneck, 74831 Gundelsheim/N., Fax (0 62 69) 42 10 10, info@siebenbuergen-institut.de

Spendenlisten

Zuwendungen an die Stiftung Siebenbürgische Bibliothek

3. Trimester 2010 und 1. Trimester 2011

*Ein herzliches Danke allen Spendern für die Hilfe bei der Sicherung unserer „Nationalbibliothek“. Um eine weitere aktive Beteiligung aller Siebenbürger an der Spendenaktion bitten wir eindringlich. **Die Aufgabe ist noch nicht gelöst!***

Überzeugen Sie bitte auch Ihre Freunde, am Aufbau der Stiftung teilzunehmen!

Markus Altstädter € 30; Elke Back € 20; Elke Barrios y Sevilla € 50; Christa u. Martin Bartsch € 100; Annemarie u. Georg Baumann € 100; Hans Benning-Polder € 50; Sigrun u. Wilfried Bielz € 30; Elke Binder € 100; Gertrud Bordon € 30; Sabine Breihofer € 50; Dr. Ragnvald Christiansen € 200; Helga Danek € 50; Martin-Simon Dengel € 200; Dr. Hansotto Drotloff € 30; Roland Dürr € 500; Walter Engler € 100; Rosemarie u. Joachim Fabritius € 100; Ruth u. Horst Fabritius € 100; Edith-Sofia Feleki-Dengel € 25; Brigitte u. Gerhard Fernengel € 100; Dr. Waltraud Friedl € 50; Arnold Frintz € 115; Henriette Glatz € 100; Horst Göbbel € 50; Gustav Graef € 50; Dr. Ortrud u. Gerhardt Graeser – Stiftung € 7.200; Irmgard u. Wilhelm Guess € 20; Christa u. Horst Gündisch € 50; Timo J. M. Hagen € 20; Dr. Ekkehard Hallensleben € 100; Renate u. Joachim Hellriegel € 200; Rosa Hensel € 50; Ria u. Johannes Herrmann € 200; Bernd Hey € 50; HOG Agnetheln € 500; Anna Holdreich € 50; Ilse u. Konrad Jainek € 50; Anna Jekelius € 100; Siegfried Kayser € 75; Hedwig Kellner € 50; Annemarie u. Hans-Werner Keul € 50; Edith u. Artur Kieltsch € 20; Gerda Kreisler € 100; Kreisgruppe Karlsruhe des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 100; Kreisverband Kempten/Allgäu des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 161; Kreisgruppe Landshut des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 75; Kreisgruppe Leverkusen des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 100; Kreisgruppe Lörrach des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 350; Kreisgruppe Ludwigsburg des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 305; Kreisgruppe Mainz/Bingen des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 100; Kreisgruppe Mönchengladbach des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 150; Kreisgruppe Nürnberg des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 400,69; Kreisgruppe Reutlingen/Metzingen/Tübingen des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 1.000; Alfred Krolovitsch € 25; Landesgruppe Baden-

Württemberg des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 3.000; Landesgruppe Hamburg/Schleswig-Holstein des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 200; Rita u. Harald Langer € 50; Lehrerinnenkreis Düsseldorf € 100; Erwin Leonhardt € 50; Maria u. Gert Letz € 200; Horst-Uwe Lienert € 300; Dr. Jost Linkner € 200; Günther Löw € 50; Familie Ludwig € 50; Rosemarie Ludwig € 20; Ingrid Malath € 50; Johann Malath € 100; Dr. Johann Malath € 100; Johanna Malath € 50; Dr. Ilse Maurer € 20; Mediascher Abiturjahrgang 1955 durch Ortwin Lieb € 135; Gertrud u. Otto Mildt € 20; Marianne Möckesch € 160; Prof. Dr. Hans P. Molitoris € 25; Renate Mu□at € 50; Nachbarschaft Fürth des Verbandes der Siebenbürger Sachsen € 100; Michael Orend € 150; Doris u. Helmut Orendi € 100; Dr. Heinrich Phleps € 150; Ingo Phleps € 800; Johanna u. Karl Phleps € 50; Meta Phleps € 1.000; Nora u. Dr. Otto Piringer € 100; Dr. Harald Pocher € 15; Sofia Pristl € 10; Dr. Ursula u. Dieter Reimesch € 20; Karin Reinhardt € 10; Erwin Rheindt € 2.500; Christa Riemer € 50; Ludwig Roth € 25; Walter Roth € 20; Katharina u. Otto Salmen € 100; Maria u. Friedrich Sauer € 20; Marianne Scarlat € 20; Ursula u. H. Scheiner € 300; Annemarie Schiel € 50; Sebastian Schlandt € 300; Heinz Schmidt € 250; Adelheid Schneider € 100; Edda u. Gerhard Schneider € 150; Christa u. Hans Schöpp € 100; Michael Schoppel € 100; Paul Schuller € 50; Rodica u. Dieter Schuller € 100; Konrad-Ulrich Schullerus € 100; Renate u. Berndt Schütz € 60; Erika u. Johann Seiler € 40; Friedrich Seiwerth € 100; Eva Semp € 50; Siebenbürgisch-Deutsches Heimatwerk, Drabenderhöhe € 500; Siebenbürgische Jugend in Deutschland SJD, Landesgruppe Bayern € 1.000; Johanna Staedel € 50; Regina Stefani € 10; Günter Steiner € 50; Margarete u. Jürgen Stenzel € 50; Ange Stracke € 200; Dieter Strohwald € 20; Ue u. Walter Sturm € 50; Margarete Terplan-Trimborn € 2.000; Emma u. Martin Tischler € 130; Eva Tittes-Schlandt € 300; Johann Tontsch € 50; Melitta u. Helmut Tontsch € 20; Hildegard Volkmer € 1.000; Gernot Wagner € 75; Otto Weber € 10; Helgard von Werden € 1.000; Dr. Ulrich A. Wien € 550; Meta Wittenberger € 300; Richard Wonner € 100; Johannes Zell € 25; Prof. Dr. Ernst Zimmer € 1.000. **Aus Dankbarkeit:** Heide u. Peter Paspas € 300.

Zum Gedenken an Götz Otto Kraus: Maria u. Horst Binder € 50.

Zum Gedenken an Rudolf Durlesser: Maria u. Horst Binder € 100; Renate Daniel € 25; Grete Durlesser € 1.555; Waltraud u. Hans Durlesser € 500; Werner Fendt € 50; Dipl. Ing. O. Heinz Leonhardt € 25; Dr. Aurel Opris € 100; Richard Roth € 50.

Zum Gedenken an Hermann Abraham: Linda Gartz, USA € 60,78.

Zum Gedenken an Gerhard Truetsch: Brigitte Jordan, Schano, Jordan, Heidinger, Elsen € 80; Christina u. Werner v. Kraus € 50; Krista Orendi € 30; Gerhard Truetsch € 400; Hedda Truetsch € 25.

Zum Gedenken an Anna Paul: Marti Baier € 20; Margarete u. Kurt Fabritius € 20; Maren u. Hansjosef Fendel € 20; Hella Friedsam € 50; Edda Knall € 100; Helga u. Wilhelm Linzmayer € 20; Rolf-Robert Martini € 20; Franz Paul € 20; Hermann Paul € 30; Gertrud Radel € 50; Klaus Otto Raffelt € 40; Ena Teutsch € 50; Irmtraut u. Hansklaus Teutsch € 25; Herta Tischler € 35.

Anl. des 80. Geburtstages von Marion Opris: Maria u. Horst Binder € 200; Ute u. Paul Binder € 30; Dr. Aurel Opris € 100; Michaela Reinhardt € 70; Erika Salmen € 20.

Anl. 155 Jahre Doris u. Hans-Georg Binder: Angela u. Kurt-Jörn Binder € 155; Maria u. Horst Binder € 100.

Anl. des 70. Geburtstages von R. Reimer: Gert Brenner € 250; Dorothea u. Hermann Buhn € 50; Judit u. Stefan Farszky € 100; Inge u. Josef Franz € 60; B. u. Helmut Hofweber € 50; Wolfgang Klug € 100; Annemarie Laszlo € 50; Artur Maurer € 200; Doris u. Günther Prömm € 100; Christina u. Reinhard Reimer € 100; Diethelm Reimer € 100; Heidemarie u. Günter Weber € 50; Dr. Christoph Wolff € 100.

Anl. des Geburtstages von Werner v. Hannenheim: Maria u. Horst Binder € 70.

Anl. des 60. Geburtstages von Berndt Schütz: Renate u. Berndt Schütz € 100.

Anl. des Schiel-Familientreffens vom 28.-29.08.2010 in Lohr am Main: Dr. Klaus Buchholz € 100; Ildico Connert € 20; Maria Juliane Copony € 50; Erna u. Klaus Ganzert € 100; Walter Gust sen. € 200; Gisela u. Georg Jäntschi € 300; Conrad Junesch € 25; Brigitte Samitz € 100; Esther Schagen € 50; Ursula u. Hatto Scheiner € 400; Annemarie Schiel € 2.000; Brigitte Schiel € 50; Hans Schiel € 25; Walter Schiel € 25; Dr. Manfred Straka € 100; Dorothea Zieglauer € 50.

2. Trimester 2011

Evelyne u. Richard Ackner € 200; Dieter Bartha € 50; Hans Benning-Polder € 50; Klaus Boden € 50; Gertrud Bordon € 50; Sylvia Buckmann € 50; Brigitte u. Gerhard Fernengel € 120; Irmgard Fernengel € 500; Ingeborg u. Karl Galter € 30; Georg Herbstritt € 50; Helga Knall € 200; Erwin Kraus € 20; Kreisgruppe Backnang des VSSD € 200; Kreisgruppe Böblingen des VSSD € 350; Frank Krogmann € 10; Renate u. Eberhard Langner € 35; Horst-Uwe Lienert € 100; Dr. Jost Linkner € 230; Horst Machat € 50; Dr. Michael Miess € 50; Marianne Möckesch € 80; Beatrix Müller € 40; Elfriede Petri € 50; Ingo Phleps € 400; Martin Raidel € 60; Helmuth Scherer € 222; Annemarie Schnabl € 10; Dr. Rolf Reinhold Schneider € 50; Maria u. Arnold Sienerth € 10; Erich Simonis € 40; Erika u. Gerald Stirner € 30; Gerlinde Thudt € 25; Michael Wagner € 25; Ilse Wanek € 10.000; Eva R. White € 1000; Anne u. Hans Zell € 25;

Zum Gedenken an Erna Zerelles: von ihren verbleibenden Mitschülerinnen des Jahrgangs 1940 des Lehrerinnenseminars in Schäßburg € 200; Anna Janesch € 20;

Zum Gedenken an Gerd Loy: Ingrid u. Norbert Brang € 50; Meta Phleps € 100;

Zum Gedenken an Hermann Abraham: Meta Phleps € 2.000;

Zum Gedenken an Hedwig Schaaser: Ingrid u. Norbert Brang € 100; Gerda u. Ingo Heitz € 50; Meta Phleps € 200; Edda Schneider € 50;

Zur Erinnerung an Hans Lang, Schäßburg, gestorben am 27.08.2007: Dieter Lang € 50;

Anlässlich des 70. Geburtstags von Ingeborg Bonfert: Dr. Karl Berrang € 40; Dr. Wolfgang Bonfert € 100; Maria u. Christian Hintz € 50; Josef Fritsch € 100; Walter Knaubert € 100; Peter Pastior € 50; Prof. Dr. Jürgen Walchshöfer € 100;

Anlässlich des Geburtstags von Annelie u. Christiane Ipsen am 9.7.2011: Marianne Birk € 100; Herta u. Emmerich Boden € 100; Dr. Horst Eichhorn € 50; Dr. Waltraut Friedl € 100; Gerda Knall € 25; Johann Richard Schneider € 80;

Anlässlich des 90. Geburtstags: Elena u. Hans-Ortwin Botsch € 30;

Anlässlich des 80. Geburtstages von Maria Dürr: Hans-Gerhard Pauer € 300;

Zum Dank für die Hilfe der Bibliothekare: Melitta u. Rolf Reiser € 50;

Durch eine Kollekte beim Gottesdienst: Verband der Siebenbürger Sachsen i. D., Kreisgruppe Mönchengladbach/Krefeld/Viersen € 100;

Einträge in die Stiftertafel:

Die Teilnehmer am Schiel-Familientreffen vom 28.-29.08.2010 in Lohr a. M. und weitere Nachfahren des Rosenauer Pfarrers Friedrich Schiel; Erna u. Dr. Ragnvald Christiansen, Bonn; Rudolf Durlesser, post mortem; Waltraud u. Hans Durlesser, Geretsried; Dr. Ortrud u. Gerhardt Graeser-Stiftung, Essen; HOG Agnetheln, Heilbronn; Kreisgruppe Ludwigsburg des Verbandes der Siebenbürger Sachsen; Kreisgruppe Mönchengladbach des Verbandes der Siebenbürger Sachsen; Kreisgruppe Reutlingen/Metzingen/Tübingen des Verbandes der Siebenbürger Sachsen; Landesgruppe Baden-Württemberg des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in Deutschland; Dr. Jost Linkner, Wels/Österreich; Marion u. Dr. Aurel Opreș, München; Meta Phleps, Nürtingen; Erwin Rheindt, Heilbronn; Ursula u. Hatto Scheiner, Münster; Annemarie Schiel, Herrsching; Siebenbürgisch-Deutsches Heimatwerk, Drabenderhöhe; Sie-

benbürgisch-Sächsische Jugend in Deutschland, Landesgruppe Bayern; Margarete Terplan-Trimborn, Odenthal; Hildegard u. Günter Volkmer, Horben; Helgard von Werden, Nürnberg; Dr. Ulrich A. Wien, Landau; Prof. Dr. Ernst Zimmer, Schmilau; Irmgard Fernengel, Langen; Horst-Uwe Lienert, Stuttgart; Ingo Phleps, Nürtingen; Meta Phleps, Nürtingen; Helmuth Scherer, Landsberg; Ilse Wanek, Heilbronn; Eva R. White, New Malden Surrey, England.

Spenden an die Freunde und Förderer der Siebenbürgischen Bibliothek

2. und 3. Quartal 2011

Hildegard u. Günter Volkmer, Horben, € 600; Meta Wittenberger, Hamburg, € 500; Christa u. Friedrich Andree, Heilbronn, € 80; Stefan Mazgareanu, Mammendorf, € 30; Gertrud Fröhlich, Rimsting, € 35; Annemarie Schiel, Herrsching, € 100; Hedwig Kellner, Nürtingen, € 5; Helge Bömches von Boor, Osnabrück, € 50; Ilse u. Marcel Mocanu, Ludwigsburg, € 30; Ernst von Kraus, Regensburg, € 30; Dr. Harald Roth, Potsdam, € 15; Brigitte Tartler-Kopp, € 100; Johann Ganesch, € 30; Wilhelm Albert, Gundelsheim, € 100; Maria Span, Wildenberg-Gült., € 5; Elfriede Mieskes, Erdmannshausen, € 20; Paul Schuller, Rottweil, € 20; Stephanie Dannenberg, € 12; Michael Schuller, Waiblingen, € 30; Adolf Grail, Gundelsheim, € 20; Brigitte u. Gerhard Fernengel, Bonn, € 120; Wilhelmine Schneider-Mild, Lehrte, € 300; Ursula u. Heinz von Hochmeister, € 25; Ange Stracke, Kaufbeuren, € 100; Ragna Heinemann, Aachen, € 250; Dipl.-Jur. Cismarescu, München, € 50; Susanne Dörr, Frankenthal, € 20; Verband d.S.S, Hessen, € 300; Dr. Waltraut Friedel, Bonn, € 50; Helga Stein (**in memoriam W. Engler**), € 50; Prof. Walter König (**in memoriam Hedwig Waadt**), € 50; **in memoriam Hildegund Salzer**: Ingrid u. Norbert Brang, € 50; Antje Wurst, € 20; Gerta Lembke-Ecker, € 20; Edda Schneider, € 50; Alfred Leonhardt, € 50; **in memoriam Dr. Peter Stürner**: Wiltrud Schmalz, € 15; Wiltrud u. Hans-J. Piringer, € 30; Johann Marzluf, € 50, Dietmar Czoppelt, € 25; Fritz Schmidt, € 30; Ortrud u. H-J. Speck, € 20; Ute u. Peter Kasper, € 20; Edith u. Nikolaus Klecker, € 50; Dr. Aleksander Grgic, € 30; Margarete Kirrmann, € 30; Maria u. Horst Binder, € 50; Herta Liebhart, € 30.

Spenden an den Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde

2. und 3. Quartal 2011

Michael Ambrosi, € 43; Dionisie Arion, Berlin, € 10; Herbert Arz von Straussenburg, St. Augustin, € 200; Rosi Bagdahn-Promer, Neustadt, € 40; Alexander Balint, München, € 46,50; Martin Bartesch, Stuttgart, € 25; Prof. Walter Biemel, Aachen, € 5; Raimund Binder, € 2; Ingmar Brandsch, Stutensee, € 7; Ingmar Brantsch, Köln, € 25; Georg Breckner, Vorchdorf, € 40; Heinz Brenner, Heilbronn, € 15; Georg und Eva Burz, Heilbronn, € 50; Klausotto Czallner, Oberhaching, € 57; Peter Dehmel, Alsbach, € 17; Gerhard Dick, Ulm-Wiblingen, € 100; Otto Dück, Gröbenzell, € 24; Anneliese Engel, € 60; Horst Fabritius, Bonn, € 57; Dr. Anneli Gabanyi, Berlin, € 12; Karl-Heinrich Galter, Kaufbeuren, € 30; Dieter Ganzert, Ismaning, € 57; Dr. Dietmar Gärtner, Mühlthal, € 7; Elvine Göbbel, € 20; Dr. Thomas Göllner, Olching, € 23; Sieghart Graef, Epfendorf, € 56,44; Prof. Dr. Dr. Uwe Grün, Bergisch Gladbach, € 32; Gertrud Gündisch, Wiehl, € 30; Ragna Heinemann, Aachen, € 250; Georg Herbstritt, Berlin, € 7; Prof. Dr. Hermann Hienz, Krefeld, € 100; Andrea Josof, München, € 100; Christof Kaiser, Berlin, € 31,78; Hans-Otto Kaul, Eckersdorf, € 7; Dr. Helmut Kelp, Wolterdorf, € 6,50; Karin Kloos, € 10; Dr. Diethard Knopp, Nürnberg, € 11; Ingrid Koch, Eschborn, € 47; Trajan Robert Krech, Kamp-Lintfort, € 7; Erwin Krich, € 2; A. Kurlermann, € 10,10; Alfred Leonhard, Regensburg, € 6,50; Dr. Karlfritz Leonhardt, Meersburg, € 46,50; Gert Letz, Geretsried, € 80; Ortwin Lieb, Düsseldorf, € 20; Herta Liebhart, Re-

gensburg, € 57; Walter Lingner, Düsseldorf, € 20; Reinhold Lovasz, Plankstadt, € 32; Rosemarie Ludwig, Plochingen, € 50; Heinrich Lukesch, Königsbrunn, € 11,50; Helga Lutsch, Heilbronn, € 50; Marianne Mökesch, € 150; Hubert Mrass, € 30; Dr. Kurt Müller, Weil der Stadt, € 130; Edgar und Kunigunde Najasek, Bonn, € 50; Neujahrsempfang, € 50; Peter Obermayer, Ehringshausen, € 5,94; Dr. Aurel Opris, München, € 150; Günter Orendi, Albstadt, € 3; Ingeborg Peter, € 20; Günther Philippi, Eichenau, € 20; Gerhard Pohl, Uettingen, € 80; Dr. Kurt Rein, Baldham, € 37; Dr. Lutz Rosenthal, Korntal, € 50; Friedrich Roth, Königsbrunn, € 6,50; Jörg Scheeser, Hartmannsdorf, € 17; Rüdiger Schiel, Werder/Havel, € 29; Annemarie Schiel, Herrsching, € 50; Walter Schiel, Gunzenhausen, € 13; Daniel Schobel, Wiehl, € 20; Stefan Schorscher, Schwabach, € 17; Franz Reimer Schullerus, Wallhausen-Rosensburg € 20; Daniel Schuster, Lohr am Main, € 16,44; Dr. Karl Schwarz, Wien, € 42,21; Johann Seiler, Wiehl, € 12; Marta Seres, Darmstadt, € 17; Bruno Sft, Mülheim/Ruhr, € 17; Erwin Spielhauer, € 17; Aglaya Strauss, Donaueschingen, € 6,78; Walter Strauss, € 14,78; Werner Teibrich, € 2; Dr. Elke Teutsch, Tübingen, € 57; Vikto Thomae, Puchheim, € 35,50; Erwin Thot, Bielefeld, € 55; Helmut Trautmann, Wien, € 5,50; Prof. Dr. Georg Weber, Münster, € 100; Helmut Wolff, Bietigheim, € 65,94; Dr. Hede Zeller, Stuttgart, € 20.

Spenden zugunsten der Siebenbürgischen Bibliothek

Christof u. Ursula Baiersdorf, Düsseldorf, € 90; Dorfgemeinschaft der Brenndörfer, € 25,56; Christine Klein, Westerburg, € 50; Dr. Leonhardt, € 50; Alfred Schuster, Clausthal-Zellerfeld, € 17.

Spenden zugunsten der Sicherung der Geschäftsstelle

Dr. Wolfgang Bonfert, Saarbrücken, € 30; Prof. Walter König, Reutlingen, € 500; Dr. Hans-Udo Krasser, Heidelberg, € 30; Dr. Otto Mittelstrass, Karlsruhe, € 270; Prof. Dr. Andreas Möckel, Würzburg, € 500.

Spenden zugunsten der Publikation Ortsmonographie Großpold

Maria Dengel, € 30; Anneliese Eder, € 20; Nikolaus u. Elisabeth Fanea, € 20; David u. Maria Glatz, € 100; Michael Gottschling, € 30; Günter Hänich, € 30; Adelheid Hönich, € 30; Gerlinde-Ruth Klusch, € 60; Hans Helmut Lassner, € 20; Maccon Vertriebs GmbH, € 500; Johann u. Maria Mätz, € 20; Maria Nitsch, € 20; Johann Reichert, € 70; Martin u. Elisabeth Reiter, € 50; Hans-Samuel Rieger, € 20; Simon Schneker, € 25; Hermann Seidel, € 55; Samuel Sonnlétner, € 30; Martin Theil, € 25; Hans-Michael u. Liselotte Theil, € 50; Johann Wagner, Neckarsulm, € 100; Gerhard Wagner, € 10; Herta Wagner, € 20; Andreas Wallner, € 50; Christa Wandschneider, € 1.000; Hans-Johann Wonnert, € 100.

Spenden zugunsten der Sektion Genealogie

Karl-Heinrich Galter, Kaufbeuren € 25; Markus Schönherr, Erbenermittlung Emrich GmbH, Wien, € 400.

Spenden an den Siebenbürgisch-Sächsischen Kulturrat e.V.

2. und 3. Quartal 2011

Karl-Heinrich und Ingeborg Galter, Kaufbeuren, € 30; Helmut Gross, Heilbronn, € 10; Uwe Konst, Argenschwang, € 200; Rosemarie Ludwig, Plochingen, € 50; Annemarie Schiel, Herrsching, € 20; Spende € 500.

Bücherspenden an die Siebenbürgische Bibliothek

Juli – November 2011

Udo W. Acker, München; Inge Alzner, Kreisverb. Nürnberg; Liane Bad, Mediasch; Dr. András Balogh, Budapest; Georg Barth, Passau; Ingrid Barthmes, Heidelberg; Gustav Binder, Bad Kissingen; Dr. Edda Binder-Iijima, Heidelberg; Ingeborg Bogdan, Klausenburg; Werner Bonfert, Weinheim; Ingmar Brandsch, Stutensee; Dr. Christine

Bultmann, Oftersheim; Cristian Cercel, London; Traute Connerth, Beilstein; Heinz Csallner, Frankfurt/Main; Günther Czernetzky, München; Sabine und Dr. Gerhard Dinger, München; Dr. Hans-Otto Drotloff, Alzenau; Michael Edling, Ostfildern; Kurt Franchy, Wiehl; Dr. Fritz Frank, Linz; Karl-Heinrich Galter, Kaufbeuren; L. Geddert; Helja Gromen, East Grimstead; Gerhard Gross, Gempfen; Karin Gündisch, Bad Krotzingen; Ute Heiser, Heilbronn; Prof. Dr. Harald Heppner, Graz; Attila György Hideg, Törökbálint; Prof. Dr. Dr. Hermann Hienz, Krefeld; Käthe Hienz, Tübingen; Gerlinde Honigberger, Gundelsheim; Horst Jacobi, Gundelsheim; Hedwig Kellner, Gundelsheim; Werner Klemm, Detmold; Helmut Knall, Mediasch; Prof. Walter König, Reutlingen; Lilly Krauss-Kalmar Hermannstadt; Elise Krech, Pforzheim; Dr. Jost Linkner, Wels/Ö.; Helga Lutsch, HOG Agnetheln; Dr. Stelian Mândruț, Klausenburg; Malwine Markel, Schwabach; Helga Mertes, Karlsruhe; Hans Moyrer, Heinersreuth; Gudrun Müller, Leingarten; Dr. Robert Offner, Speichersdorf; Krista Orendi, München; Hanne Paspas, Gundelsheim; Ingeborg Pelger, Gundelsheim; Dr. Roland Phleps, Freiburg; Udo Püschigg, Klagenfurt; Ilse Maria Reich, Landshut; Jos Reuland Luxemburg; Otto Rodamer, Norderstedt; Rudolf Rösler, Regensburg; Dr. Harald Roth, Potsdam; Wilhelm E. Roth, Augsburg; Otmar Rothbächer, Heubach; Mihaela Sanda Salontai, Klausenburg; Brigitte Scheffold, Ahlen; Dr. Steffen Schlandt, Kronstadt; Gerhard Schmidt, Heilbronn; Horst Schmidt, Heilbronn; Schmidts, Sarmstadt; Hermann Schmidts, Gundelsheim; Hannelore Schnabel, Offenau; Ilse Schochterus; Prof. Dr. H. Schröcke, Kottgeisering; Johann Schuch, Filderstadt; Prof. Dr. Horst Schuller, Heidelberg; Dr. Alfred Schuster, Clausthal-Zellerfeld; Gudrun Schuster, Hardegsen; Dr. Irmgard Sedler, Kornwestheim; Mathias Seiwerth, Mosbach; Hermine Sill, Greifenberg; Rolf Speck, Stuttgart; Margareta Steinmeier, Karlsruhe; Prof. Ion Talos, Köln; Marius Joachim Tataru, Heilbronn; Dr. Nicolae Teșculă, Schäßburg; Günther Titz, Gundelsheim; Jutta Tontsch, Hamburg; Walter Wagner (Karpaten-Express); Dr. Evelyn Wetter, Berlin; Dr. Volker Wollmann Obrigheim.

Neuzugänge Bildarchiv (2. u. 3. Quartal 2011): Richard Ackner, Neubrandenburg, Fotos, Fotoausdrucke; Volkmar Binder, Bilddatei; Georg Corcodel, Kenzingen, Fotopostkarte; Ildico Cuesdeanu, Stuttgart/Sächsisch-Regen, Fotos; Fotoausdrucke; Edith Haberich, Gundelsheim, Foto; Uwe Konst, Argenschwang, Bilddateien; Elise Krech, Pforzheim, Bilddateien; Hans Machat, Ingolstadt; Bilddateien; Ingeborg Pelger, Gundelsheim, Foto; Prof.Dr. Paul Philippi, Hermannstadt, Fotos, Zeitungsausschnitte; Edda Schmidts, Reinheim, Fotos, Fotokopien, genealogische Angaben; Prof. Dr. Helmut Schröcke, Kottgeisering, Fotos; Erika Schulz, Nürnberg, Fotos und Fotokopien.

Neuzugänge Nachlassarchivs (Mai 2011–Oktober 2011): Christa Schenker, Heilbronn, Nachlieferung zum Nachlass Christian Reinerth; Julius Henning, Pforzheim, Literarischer Nachlass von Gottfried Wilhelm Henning; Paul Zerelles, Stuttgart, Nachlass Erna Zerelles;

Spenden Genealogie (Mai 2011–Oktober 2011): Elise Krech, Pforzheim, Bilddatei von Auszug aus dem Kirtscher Familienbuch für Georg Schuller; Dr. Agnes-Maria Nielsen, Norderstedt, Ahnenpass-Kopie, Stammbäume; Rudolf Riffelt, Kaufbeuren, Bilddateien von Konfirmationsscheinen; Reiner Seiler (HOG Felldorf), Riederich, CDs mit Felldorfer Matrikeln; Jutta Tontsch, Hamburg, CDs mit Matrikeln von Weißkirch/Bistritz, CD Familienbuch BIRTHÄLM; Prof. Dr. Dr. Harald Zimmermann, Tübingen, Teilvorlass mit genealogischen Unterlagen (gesperrt).

Öffnungszeiten der Siebenbürgischen Bibliothek

Dienstag bis Freitag 9 -12 und 13 -16 Uhr (oder nach Vereinbarung).

In den Weihnachtsferien bleibt die Bibliothek vom 23. Dezember 2011 bis 6. Januar 2012 wegen Personalmangels geschlossen.



Christian L. Hamsea

*Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Siebenbürgen-Institutes
sowie die Vorstände der Trägervereine wünschen Ihnen*

***ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes
Jahr 2012!***

Crăciun fericit și la mulți ani 2012!

***Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk
2012-re!***

***Herzliche Einladung zum Neujahrsempfang 2012,
am 14. Januar 2012, 14.30 Uhr, im Festsaal von Schloss Horneck***

Mitteilungen aus dem Siebenbürgen-Institut

Herausgeber und Verlag: Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde e.V. Heidelberg; Mitherausgeber: Verein Freunde und Förderer der Siebenbürgischen Bibliothek e.V. Postadresse: Schloss Horneck, 74831 Gundelsheim/N. Redaktion: Siebenbürgen-Institut, Hannelore Schnabel, info@siebenbuergen-institut.de. Der Bezugspreis ist im jeweiligen Mitgliedsbeitrag enthalten.

ISSN 0945-702X